

Datum predložitve:	Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV		
Šola:	Gimnazija Piran		
Status šole:	Matična šola		
Tuji učitelj:	Andrea Leone	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA	
Koordinator tujega jezika:	Alenka Ceglar		

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec DECEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
DECEMBER	21	1	22	176	17	48/16(GKP)	4 (izobraževanje na FHŠ Koper)	/

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU
¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.
²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	2. letnik(z): pri začetnem pouku italijanščine je delo TU osredotočeno predvsem na konverzacijo (pravilno naglaševanje in izgovorjava besed): v mesecu decembru bo besedišče osredotočeno predvsem božični in novoletni čas 2. letnik: spoznavanje italijanskega gospodarstva, primerjava s slovenskim; božični čas v Italiji- primerjanje s Slovenijo (slikovne iztočnice in posnetki), dijaki razvijajo kritično mišljenje in medkulturno zmožnost 3. letnik: z dijaki ugotavlja, zakaj se mladi Italijani tako pozno osamosvojijo in zapustijo starše šele po 30 letu (avtentična besedila), dijaki razvijajo kritično mišljenje in medkulturno zmožnost 4. letnik: dijaki spoznavajo največjega italijanskega pesnika: Danteja Alighierija in s pomočjo razlage TU berejo in poslušajo odlomke Božanske komedije,
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	TJ: spoznati »tipične« običaje tujih kultur, jih primerjati s »tipičnimi« slovenskimi in izmenjati osebne izkušnje z namenom ugotoviti, da stereotipom ne gre vedno verjeti in da prav s svojo različnostjo ustvarjamo kulturno bogastvo sveta, dijaki razvijajo kritično mišljenje in medkulturno zmožnost
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	Geo: Primerjajo stopnjo gospodarskega razvoja severne in južne Italije ter opišejo posledice teh razlik; navedejo narodnostne manjšine v Italiji in ovrednotijo italijansko politiko do reševanja manjšinske problematike, dijaki razvijajo kritično mišljenje in medkulturno zmožnost

	Fil: dijaki s pomočjo TU razmišljajo o nekaterih temah, ki zadevajo socialno pravičnost (revščina, onesnaževanje, bolezni...), iščejo rešitve za rešitev teh problemov in analizirajo razvojne cilje Združenih narodov, dijaki razvijajo kritično mišljenje in medkulturno zmožnost
--	---

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Diskusija o prebranem delu oz. gledanem videoposnetku, argumentiranje, recenzija (posnetka, literarnega odlomka...), igra vlog, pisanje pisma Božičku, razvijanje kritičnega mišljenja
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	TJ: TU opiše svojo izkušnjo glede praznovanja in obdarovanj v božičnem času ter spodbuja dijake, da storijo enako (diskusija, argumentiranje...)
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	- GEO: Prof. Leone predstavi regijo S in J Italije in jih seznani s pravicami posameznih manjšin. Dijaki vrednotijo odnos države do reševanja manjšinske problematike - FIL: argumentiranje, diskusija

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**; za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	/
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	/
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	/

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - **Pazljivo razlikuj samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učenecem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učenecem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr. z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	/
S šolami zunaj projekta	/

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli:16		Skupaj učnih ur v mesecu:64			
Učna obveznost na partnerski/matični šoli:4					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)		SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)			
Skupno število ur: 48		Skupno število ur: /			
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: 8	Število ur: /	Število ur: /	Število ur: /
Število ur: 40	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur: 8		
Skupno število ur:40			Skupno število ur: /					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Alenka Ceglar	ita	13				Eva Slekovec	GEO	2
Daniela Matelić Kozlovič	ita	3				Daniela Matelić Kozlovič	FIL	3
Miranda Majcan Rajkovič	ita	12				Mira Vasić, Alenka Ceglar, Ingrid Peroša, Darja Premrl, Sonja Zabukovec Mikolj, Miranda Majcan Rajkovič	Ang, ita, nem, fra	3

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	2.a (zač)	2.b	3.a	3.b	3.c	4.a	4.b	4.c
Število učencev	4	31	29	31	26	25	23	27
Število ur	3	4	6	6	6	7	9	7

OPOMBE IN POJASNILA: število ur v posameznem oddelku zajema tako poučevanje v jedrnih timih kot tudi gostujoče timsko poučevanje

Alenka Ceglar, koordinator TJ

Andrea Leone, tuji učitelj